

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 65

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 19. März 1971  
Berne, vendredi 19 mars 1971

647

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

No 65

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncebureau: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### No 65 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Ausfuhr elektrischer Energie. - Exportation d'énergie électrique.  
Geschäftseröffnungsverbot.  
St. James Holding AG, in Liquidation, Basel.  
S.C.I. Société Commerciale et Industrielle, Basel.  
Karpf GmbH, mit Sitz in Holderbank SO.  
Hinnen AG, in Liquidation, Oftringen.  
Dr. G. Hutmacher & Co, Künsnacht (früher Zollikon), in Liquidation.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1971. - La structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1971.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

8. März 1971.  
**Etoile d'or SA (Etoile d'or AG)**, in Zürich, Eulenberg 12, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). - Statutendatum: 3. 3. 1971. Zweck: Import und Export von Textilien, insbesondere von Seidenstoffen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, sich an bestehenden oder neu zu gründenden Unternehmen beteiligen, diese finanzieren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Dr. Paul Moser, von Zürich und Seedorf BE, in Zürich, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

9. März 1971. Finanzierungen.  
**Aibru AG**, in Zürich 4, Feldstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Durchführung von und Beteiligung an Finanzierungsgeschäften aller Art im In- und Ausland für eigene oder fremde Rechnung, Finanzierung von und Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industrieergänzungsunternehmen, Immobilien- und Baugesellschaften, im In- und Ausland, sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Bruppacher, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

9. März 1971. Uhren.  
**Les Ambassadeurs AG Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 244). Handel mit Uhren aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Hilpertshauer, von Wattwil, in Luzern. Es wohnen nun Edouard Huguenin, Präsident des Verwaltungsrates, in Savigny, und Dr. Hans Hüsey, Mitglied des Verwaltungsrates, in Zumikon. Neue Adresse: Babnbofstrasse 64 in Zürich 1.

9. März 1971.  
**Accessoires Automobiles «ROG»**, V. Marinof, in Zürich (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 79). Der Direktor Hans Gehrig wohnt nun in Oberrieden.

9. März 1971. Waren aller Art.  
**NACITA, Adly Abadi Youssef**, in Zürich (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1545), Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Die Unterschrift von Mario Mongelli ist erloschen.

9. März 1971. Immaterialien Güterrechte.  
**Instructor AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2637), Erwerb und Verwaltung von immateriellen Güterrechten usw. Neu ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift Erika Knecht, von Otelfingen, in Zürich.

9. März 1971.  
**Froka S.A., Fabrikation von Berufskleidungen**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1953, S. 1014). Statuten am 5. 2. 1971 geändert. Neue Firma: **D. Kurz A.G., Fabrikation von Berufskleidungen**. Neu hat Einzelprokura: Ingeborg Kurz, von Zürich, in Zollikon.

9. März 1971.  
**Metro Finanz & Treuhand AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1670). Max Merz, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

9. März 1971.  
**Darlehenskasse Höri**, in Höri, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255). Hans Keller aus dem Vorstand ausgeschieden;

seine Unterschrift erloschen. Artur Egger nicht mehr Vizepräsident, sondern Aktuar des Vorstandes. Neues Mitglied des Vorstandes und Vizepräsident ist Kurt Meister, von Sumiswald, in Höri. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1971. Maschinen, Apparate usw.  
**Meteor A.G.**, in Opfikon (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1998). Herstellung von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bestandteilen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Josef Huber, von Obererlinsbach SO, in Opfikon.

9. März 1971. Industrieausrüstungen usw.  
**Erik Olsson AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1967, S. 3522), Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Industrieausrüstungen aller Art usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Eugen Mattmann, von Luzern, in Zug, und Rudolf Neuschwander, von Lützelüh, in Zürich. Franz Ruckstuhl ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1971.  
**Rhein-Verlag Aktiengesellschaft (Editions du Rhin, Société Anonyme)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 157), Verlagsbuchhandlung usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anselm Schubiger, von und in Zürich.

9. März 1971.  
**Orell Füssli-Annoncen A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 74). Die Unterschrift von Hagen Lüthy und die Prokuren von Leo Spitz und Reinhart Feld sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Albert Halter, von Emmen, in Adliswil, und Rolf Keller, von Stadel, in Rüschlikon.

9. März 1971.  
**Orell Füssli-Annoncen A.G., Zweigniederlassung** in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1885), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift von Hagen Lüthy ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Franz Kessler, Vize-Direktor; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Edgar Beigel, von Zürich, in Baar, und Rolf Schumacher, von Zürich, in Zumikon.

9. März 1971.  
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Kurt Hürzeler, von Basel, in Opfikon, und Hans Rudolf Obrist, von Sulz bei Laufenburg, in Niederhasli.

9. März 1971.  
**Emag Engros-Möbel A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1153). Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Bonadimann, von Zürich, in Gossau ZH. Emilie Würth geb. Stocker, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Imbisbühlstrasse 7 in Zürich 10.

9. März 1971. Gewerbe usw.  
**Textilfin S.A.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 10 vom 26. 1. 1971, S. 201). Import; Export und Verkauf von Geweben jeder Art usw. Neu hat Einzelprokura: Herbert Kern, von Zollikon und Buchberg, in Zollikon.

9. März 1971.  
**Meister Uhren AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1961, S. 3497). Handel mit Uhren usw. Neu hat Einzelprokura Udo Diethelm von Adliswil und Weinfelden, in Adliswil.

9. März 1971.  
**Marika Schloemer, «ARLA» Hemden-Service**, in Winterthur (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1962, S. 1582). Waschen und Bügeln von Herren-Hemden. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. März 1971. Versicherungen.  
**Gonzenbach & Hiltmann**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56), Generalagentur der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft» und der «Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft Helvetia» usw. Neu haben Einzelprokura Johannes Ulrich, von Waltalingen und Maur, in Maur, und Kurt Gloor, von Zürich und Birrwil, in Zürich.

9. März 1971.  
**Jegen - Montagen**, in Kilchberg, Horgasse 2a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Jegen, von Kilchberg, in Kilchberg ZH. Ausführung von Montagearbeiten, insbesondere auf Baustellen und auf dem Gebiete der Industrie, durch temporären Einsatz von Handwerkern.

9. März 1971.  
**Niklaus Wirz, Wohn-Boutique**, in Winterthur, obere Kirchgasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Niklaus Wirz, von Basel, in Winterthur 1. Verkauf von Innen-Einrichtungen, insbesondere von Möbeln, Teppichen und Vorhängen.

9. März 1971. Waren aller Art.  
**W. Sigg, Inhaber D.K. Sigg**, in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1023). Export und Import sowie Vertretungen von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «D.K. Sigg & Co.», in Hombrechtikon, erloschen.

9. März 1971. Waren aller Art.  
**D.K. Sigg & Co.**, in Hombrechtikon, Lützelseehö, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Ge-

sellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Sigg, Inhaber D.K. Sigg», in Zürich, übernommen. Export und Import sowie Vertretung von Waren aller Art; Betrieb von Plantagen und Handel mit Plantagenprodukten in Uebersee. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dieter K. Sigg, von Schaffhausen, in Hombrechtikon. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Eva Sigg, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; ihr sowie Ilse Steinbach, deutsche Staatsangehörige, in Adliswil, ist Einzelprokura erteilt.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. März 1971.  
**Dreschengenossenschaft Mühlethurnen und Umgehung**, in Mühlethurnen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1962, S. 1309). Der Präsident Karl Masshardt sowie der Vizepräsident-Kassier Fritz Wyder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden als Präsident Hans Doldor, von Schangnau, in Lohnstorf und als Vizepräsident-Kassier Otto Schmid, von Riggisberg, in Mühlethurnen. Präsident oder Vizepräsident-Kassier zeichnet mit Sekretär kollektiv.

##### Bureau Bern

9. März 1971. Stahlartikel usw.  
**Erwin Kettler GmbH**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln aus verformtem Stahl usw. (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1964, S. 1566). Die Gesellschafterversammlung vom 16. September 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. März 1971. Liegenschaften.  
**Claracq GmbH in Liq.**, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 244). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. März 1971.  
**Wespi, Bilderrahmen- & Leistenfabrik**, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2419). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Wespi & Co.», in Niederwangen, Gemeinde Köniz, übernommen.

9. März 1971. Bilderrahmen usw.  
**Wespi & Co.**, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Fritz Wespi, senior, von Wald ZH, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, und Fritz Wespi, junior, von Wald ZH, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wespi, Bilderrahmen- & Leistenfabrik», in Niederwangen, Gemeinde Köniz, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Gertrud Wespi-Kipfer, von Wald ZH, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Fabrikation von Bilderrahmen und Bilderleisten; Kunsthandel und Schreinerei, Freiburgstrasse 566.

##### Bureau Biel

9. März 1971. Montres produits horlogers.  
**Hamilton Watch Company S.A.**, à Biènnne, fabrication et vente de montres ainsi que le contrôle et l'expédition de montres et d'autres produits achetés en Suisse par Hamilton Watch Company, Lancaster (Pa. USA) ou ses filiales (FOSC du 4. 6. 1970, N° 127, p. 1286). Richard J. Blakinger; Arthur B. Sinkler, Richard C. Stork et Robert Köcher-Boillat, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Sont élus nouveaux membres du conseil d'administration: Jerome W. Robbins, des USA, à Barrington, 111. USA; Robert Wiiken, des USA, à Riverside, Conn. USA, et Peter Reinhardt, de Wyssachen BE, à Biènnne, qui reste secrétaire du conseil d'administration. Ils signent individuellement. Sont nommés: Heinrich Hermann Moor, de Niederlertg ZH, à Meinsberg, comme directeur; Bruno Bart, de Radelfingen, à Biènnne, et Kurt Wanzenried, de Münsingen, à Gléresse, comme vice-directeurs. Ils signent collectivement à deux. La signature collective de Peter Reinhardt et la procuration de Bruno Bart sont radiées. La procuration collective à deux a été conférée à Ulrich Nydegger, de Wählern BE, à Aegerten. Le directeur Marcel Vuachet habite maintenant à Tramelan et le fondé de procureur Lucien Gobetti à La Neuveville.

9. März 1971. Uhrenfabrik.  
**Karl Antmann, Antima Uhren**, in Biel. Uhrenfabrikation (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3755). Nachdem die Aktiengesellschaft «Montres Antima SA» in Biel die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma per 1. Januar 1971 übernommen hat, wird diese im Handelsregister gelöscht.

9. März 1971.  
**Montres Antima SA (Antima Uhren AG) (Antima Watches Ltd.)**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren und verwandten Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000 und setzt sich zusammen aus 300 Namenaktien von je Fr. 1000, von denen 297 Aktien durch Sacheinlagen und 3 Aktien durch Barzahlung voll liberiert sind. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Karl Antmann, Antima Uhren», in Biel, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 2. März 1971 und der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 Aktiven im Werte von Fr. 729 206.40 und Passiven im Werte von Fr. 138 763.15, zum Preise von Fr. 590 443.25. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 297 voll liberierten Namenaktien an den Sacheinleger Karl Antmann und durch Guthschrift in den Büchern der Aktiengesellschaft von Fr. 293 443.25 zu seinen Gunsten. Alle seit dem 1. Januar 1971 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Karl Antmann, von und in Biel, Präsident; Clairette Antmann-Loo, von und in Biel; Myriam Appet-Antmann, von und in Biel, und Klaus Appel, von und in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Nidaugasse 8.













**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

**Dividende 1970**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. März 1971 wird der Coupon Nr. 29 unserer Aktien mit

**Fr. 80.- brutto**

abzüglich 30 % eidgenössische Verrechnungssteuer, also mit **Fr. 56.- netto**, vom 17. März 1971 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.

**Bank und Finanz-Institut AG, Bern**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 30. März 1971, 11.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Beschlussfassung über die durch den Verwaltungsrat vorgeschlagene Statutenrevision.
5. Wahlen:  
Wiederwahl der Kontrollstelle;  
Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.

Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollstellbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates können bei den Sitzen Bern, Basel, Zürich und Genf eingesehen werden. Zutrittskarten sind gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, 26. März 1971, beim Hauptsitz Bern, Neugasse 17, zu verlangen.

Bern, den 15. März 1971

Der Verwaltungsrat

**Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 2. April 1971, 11.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Safran» in Zürich.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1970. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1970 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1970 liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bärengasse 29, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Mittwoch, den 31. März 1971, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1970 erhältlich ist.

Zürich, den 19. März 1971

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. Peter Alther

**Gewerbebank Zürich**

**Dividende 1970**

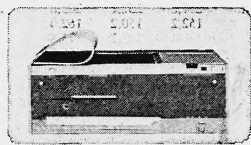
8% zahlbar ab 17. März 1971 mit

Fr. 16.- brutto, abzüglich

Fr. 4.80 Verrechnungssteuer

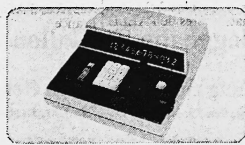
Fr. 11.20 netto gegen Aktiencoupon Nr. 3.

**Ein wirtschaftliches und leistungsfähiges Programm:**



SAVIN 190

elektrostatischer Buchkopierer für Formate A5, A4 und B4, Offsetfolien, einfach und robust.



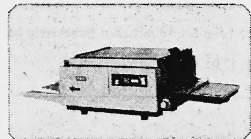
Denon 412

elektronischer Tischrechner für alle vier Operationen, mit Konstanter, Kapazität: 12 Stellen, 0-9 Dezimalen.



IBM reconditioned Standard Schreibmaschine

vollelektrisch, werksaufgearbeitet, verschiedene Schriften, zwei Wagenbreiten, erstklassige Qualität, IBM-Service.



SAVIN 195

elektrostatischer Buchkopierer mit Wechselmagazin für A5, A4 und B4, Repetition bis 20 Kopien automatisch.



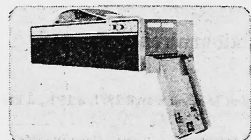
Denon 522

elektronischer Tischrechner für alle vier Operationen, ein Speicher und Konstante, 12 Stellen, 0-9 Dezimalen.



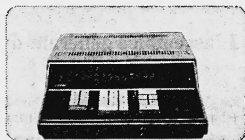
IBM reconditioned Executive Schreibmaschine

mit Proportionalchrift, vollelektrisch, werksaufgearbeitet, verschiedene Schrifttypen, zwei Wagenbreiten, IBM-Service.



SAVIN 220

elektrostatischer Kopierautomat für Bücher und dreidimensionale Objekte; Formate stapelfähig bis 25,5 x 38 cm.



Denon 61A4

elektronischer Tischrechner für alle vier Operationen, ein Speicher, Quadratwurzelautomat, Konstante, 14 Stellen.



IBM reconditioned Kugelkopf Schreibmaschine

vollelektrisch, werksüberholt, Modelle 723 und 725, verschiedene Schriften auf der gleichen Maschine möglich, IBM-Service.



Conti

elektronischer Tischrechner mit Kontrollstreifen, verschiedene Modelle und Ausstattungen, 14 Stellen, 0-9/0-12 Dezimalen.

Wir verzichten bewusst auf den oft sehr weit hergeholtten «Blickfang» in unserer Werbung und informieren Sie sachlich und objektiv über die von uns gebotenen Möglichkeiten. Dieses Prinzip hat auch unsere Verkaufsabteilung als Grundlage für ihre Tätigkeit. Während den letzten 35 Jahren haben wir damit sehr gute Erfahrungen gemacht. Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen. Zögern Sie nicht, unsere Dienste zu beanspruchen. Fürs erste brauchen Sie lediglich den Bon einzusenden. Tun Sie es heute noch — profitieren Sie morgen.

**René Faigle AG**  
Seminarstrasse 28/Postfach  
8023 Zürich  
Tel. 051/26 67 26

Wir wünschen  
 Unterlagen über Ihr Verkaufsprogramm  
 Besuch Ihres Mitarbeiters  
Firma und Adresse: \_\_\_\_\_

G/SHAB

**BON**

A remettre  
pour raison de santé

**entreprise générale d'électricité**  
avec magasin de vente.

Dans la région de Neuchâtel. Rachat du bâtiment possible. Fonds propres nécessaires Fr. 200 000.-.

Ecrire sous chiffre PU 22788 à Publicitas 1002 Lausanne.

**NATIONAL**  
**Buchungsautomaten**

Volltext/Kurztext kombiniert  
**Kontoblatt-Einzug**

Organisation durch Fachleute,  
Garantie und Service für Rebuilt-MC

**REBUMA SUTER AG**  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Tel. (051) 33 66 36

Wir suchen  
jüngere(n), selbständige(n)

**Hauptbuchhalter(in)**  
als rechte Hand des Chefbuchhalters

Kaufmännischen Lehrabschluss oder Handelsschule,  
sowie einige Jahre Praxis setzen wir voraus.

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate.

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlohnung, 40-Stunden-Woche, moderner Arbeitsplatz, sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Bild an



CWS Apparate AG  
Friedaustasse 17  
8040 Zürich



Zu verkaufen im Raume Zug-Luzern bei Kantonsstrassen - Knotenpunkt und kommenden Autobahn-Anschluss, baureifes

**Industrieland**

eben gelegen, 50 Meter von Kantonsstrasse, mit guter Zufahrt. Fläche 17660 m<sup>2</sup>, Preis Fr. 29.- per m<sup>2</sup>.

Erste Bewerber melden sich unter Chiffre OFA 4216 Lz an Orell Füssli Annoncen AG, Frankenstrasse 9, 6002 Luzern.



Emission

# 6% Anleihe Kanton Zürich

## 1971-83 von Fr. 50000000

bestimmt für das Grundkapital der Zürcher Kantonalbank.  
Vom Anleihebetrug werden Fr. 43750000 zur öffentlichen  
Zeichnung aufgelegt,

- Bedingungen** Zinssatz 6%  
Laufzeit längstens 12 Jahre  
Inhaberobligationen zu Fr. 1000 und Fr. 5000  
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich
- Ausgabekurs** 100,60% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel = 101,20%
- Zeichnungsfrist** 19. bis 25. März 1971, mittags  
Zeichnungen nehmen alle Banken entgegen, Prospekte und  
Zeichnungsscheine stehen zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Kartell Schweizerischer Banken

## BANQUE ROMANDE

Les actionnaires de la BANQUE-ROMANDE sont convoqués au siège social, 8, boulevard du Théâtre à Genève, le jeudi 1<sup>er</sup> avril 1971, à 15 h. 30, en

### assemblée générale ordinaire

L'ordre du jour comporte les points suivants:

- 1° Rapport du Conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'Organe de Contrôle.
- 3° Discussion et approbation du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de gestion pour l'exercice 1970, ainsi que du rapport des contrôleurs; décharges subséquentes, affectation des résultats.
- 4° Augmentation du capital social de Fr. 12 260 000.— à Fr. 15 000 000.— par l'émission de 4384 actions au porteur de Fr. 500.— nominal et de 5480 actions nominatives de Fr. 100.— nominal, avec jouissance au 1<sup>er</sup> janvier 1971, aux conditions suivantes:
  - 3923 actions au porteur, au prix de Fr. 1000.— souscription réservée aux anciens actionnaires; à raison de 1 action nouvelle pour 5 actions anciennes de même catégorie.
  - 461 actions au porteur, au prix de Fr. 1200.— pour lesquelles les anciens actionnaires renoncent à exercer leur droit de souscription préférentiel, destinées aux porteurs des obligations de l'emprunt Banque Romande 4% 1969, assorties d'un droit de conversion.
  - 4904 actions nominatives, au prix de Fr. 200.— souscription réservée aux anciens actionnaires; à raison de 1 action nouvelle pour 5 actions anciennes de même catégorie.
  - 576 actions nominatives, au prix de Fr. 150.— pour lesquelles les anciens actionnaires renoncent à exercer leur droit de souscription préférentiel, destinées au Plan d'intéressement du personnel de la Banque Romande.
- 5° Constatation de la souscription et de la libération intégrale des 9864 actions nouvelles.
- 6° Modification de l'art. 5 des statuts.
- 7° Nominations.
- 8° Propositions individuelles et divers.

Conformément à l'article 696 du CO et à l'article 11 des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le projet de modification des statuts seront à la disposition des actionnaires dès le 22 mars 1971, au siège de la Banque Romande à Genève, auprès de ses succursales de Lausanne et de Martigny et de son agence d'Yverdon.

Les titulaires d'actions au porteur, désireux d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social, 8, boulevard du Théâtre à Genève, ou auprès de ses succursales: Lausanne, 17, rue Haldimand, Martigny, 13 bis, avenue de la Gare, ou de son agence d'Yverdon, 13, avenue Haldimand, jusqu'au vendredi 26 mars 1971, à 17 heures, au plus tard.

Le Conseil d'administration a également décidé de soumettre à l'approbation de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> avril 1971 la proposition suivante:

#### DISTRIBUTION D'UN DIVIDENDE DE:

9% aux actions au porteur et aux actions nominatives.

Le Conseil d'administration

## Photoglob-Wehrli AG, Zürich

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1971 hat die Ausschüttung einer Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1970 beschlossen.

Die Zahlung erfolgt vom 19. März 1971 an durch die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich oder am Sitze der Gesellschaft gegen Coupon Nr. 26 mit Fr. 5.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer,

mit Fr. 3.50 netto.

8045 Zürich, den 19. März 1971  
Grubenstrasse 37

Der Verwaltungsrat

## Bank in Buchs, Buchs SG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1971 wird das Aktienkapital von Fr. 2,5 Mio. auf Fr. 3,5 Mio. erhöht durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien à nom. Fr. 500.— Nrn. 5001-7000.

1000 Aktien werden den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Namenaktie auf fünf alte Inhaberaktien zum Preise von Fr. 900.— reserviert, und

1000 Aktien werden in freier Zeichnung zum Preise von Fr. 1150.— offeriert.

Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1971 dividendenberechtigt.

Zeichnungsfrist: 15.-31. März 1971

Nach Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.

Liberierung: 15.-30. Juni 1971

Zuteilung und Abrechnung erfolgen im Monat Mai 1971. Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei uns erhältlich.

### Dividendenzahlung

Ebenfalls wird ab 15. März 1971 der Dividendencoupon Nr. 33 unserer Aktien mit

9% brutto	Fr. 45.—	abzüglich
	Fr. 13.50	30% Verrechnungssteuer
netto	Fr. 31.50	

an unserm Schalter eingelöst.

Buchs SG, den 15. März 1971

Die Direktion

## Theatergenossenschaft Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Theatergenossenschaft Basel, Dienstag, 30. März 1971, 20.15 Uhr, bzw. zirka 21 Uhr, zur Behandlung von Traktandum 5, im Unionssaal der Kunsthalle, Basel.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1970.
2. Jahresbericht über die Spielzeit 1969/70.
3. Betriebsrechnung 1969/70 und Bilanz per 30. Juni 1970.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes für die Spielzeit 1970/71.
5. Statutenänderung Art. 17.
6. Varia.

Das Protokoll liegt am Sitz der Genossenschaft (Stadttheater Basel, Theaterstrasse 1) zur Einsicht der Genossenschafter auf.

Eventuelle Anträge der Genossenschafter müssen, damit darüber in der Generalversammlung Beschluss gefasst werden kann, ebenfalls mindestens 5 Tage vorher schriftlich an den Präsidenten Herrn Dr. A. Matter, c/o Basler Kantonalbank, Spiegelgasse 2, 4000 Basel, gerichtet werden.

Wir gestatten uns, unsere Genossenschafter darauf aufmerksam zu machen, dass der Zutritt zur Generalversammlung nur unter Vorweisung der Einladung, die als Legitimation gilt, möglich ist.

Basel, den 16. März 1971

Theatergenossenschaft Basel  
Die Verwaltung

## Mühleggbahn St. Gallen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. März 1971, 17.15 Uhr, Restaurant Falkenburg, St. Gallen.

#### Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz 1970 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten sowie die Geschäftsberichte können beim Schweizerischen Bankverein bis 29. März, nachmittags, bezogen werden.

Fahrtgelegenheit ab Bergstation bis zur Falkenburg um 17.05 Uhr.

## Crédit Foncier Vaudois

### L'assemblée générale des actionnaires

du Crédit Foncier Vaudois est convoquée pour le mardi 6 avril 1971, à 15 h., à l'Hôtel de la Paix, premier étage, à Lausanne.

Feuille de présence dès 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

- 1° Renouvellement et élection de membres du conseil général, série sortante en 1971.
- 2° Election d'un nouveau membre de la série sortante en 1973.

Le droit d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter s'établit par le dépôt des actions au siège central ou dans les agences, au moins cinq jours à l'avance, soit au plus tard le jeudi 1<sup>er</sup> avril 1971 à midi.

Lausanne, le 19 mars 1971

Le président du conseil général  
J.P. Praderwand, Conseiller d'Etat